にはおいにすむ。12点号がいこくじんのための12点号

やさしい日本語で書いてあります。

日本の 文化を 教えます

日本の年末年始の過ごし方

年末年始… 1年の 終わりと 新しい 1年の 始まり

1 2月31日

そばを 食べます。12月31日に 食べる そばを 「年越しそば」と いいます。 長生きを お願いする 意味です。そばが 細くて 長い 食べ物だからです。



1月1日~3日

初詣(14の 最初に お寺や 神社で 祈ること) を します。



が移聴に 祈る 前に 身を 精めるためです。
①左手 \rightarrow ②右手 \rightarrow ③口を 洗う。
注意)道具に 口を 付けない。
がが 水は 飲まない。

お参りを する





- ①お賽銭 (お金) を 入れる。
- ②鈴を 鳴らす。
- ③ 2礼 (2回 頭を 下げる)
- ④ 2拍手 (2回 手を 叩く)
- ⑤手を
 合わせて
 神様に
 感謝をする。
- 6 1 礼 (1回 頭を 下げる)

『にしおしに すむ がいこくじんの ための せいかつじょうほう』は

西尾市役所 地域つながり課が 作っています。

〒 445-8501 西尾市寄住町下田 22 番地 電話 0563-65-2178

西尾市ホームページ http://www.city.nishio.aichi.jp/メールアドレス kouryu@city.nishio.lg.jp





年末年始の休み(施設とごみ出し)



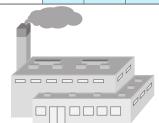
年末年始は ごみ出しや 市の 施設に 休みが あります。 気を付けて ください。ごみ出しは 必ず 等って ください。



+2	2019衛12角					2020年1月					
ごみ出し	27日 金 金	28日 (土)	29日 (日)	30日 (月)	31日 火	1日 (水) (水)	2日 **、 *木	3日 ************************************	4日 (土)	5日 (日)	6日 例
ごみステーション (注意) 午前8時30分までに出す	0	×	燃えるだ	るごみけ	×	×	×	×	×	×	
グリーンセンターに 持って	(午前8時30分から ご子まで) (午後1時から 午後4時まで)			×	×	×	×	デ デ が だけ	×	0	

×···休み





市の施設		2019年12月					2020年1月				
		28년 (<u>년</u>)	29日 (日)	30日	31년 必	1 対 (水)	2日	3日 意 金	4日 出 出	5日 (国)	6日
市役所、一色支所、青負支所、構立支所、權豆支所	0	×	×	×	×	×	×	×	×	×	0
市民病院	0	×	×	×	×	×	×	×	×	×	0
「一」 まゅうじつしんりょうじょ ペー じ め 休日診療所 (8ページ目)	×	×	0	0	0	0	0	0	×	0	×
→ ろくまんごく 六万石くるりんバス、いっちゃん はばず バス、いこまいかー	0	0	×	×	×	×	×	×	0	0	0
ふれんどバス	0	0	ž 日	视日(と 同じ	ッ 時間	で使	えます	0	0	0
としょかん図書館	0	0	×	×	×	×	×	×	0	0	0
ホワイトウェイブ21	0	0	×	×	X 8日	× まで が	× がみ、9	× iiから	X 之 営業	×	×
かく 各ふれあいセンター、公民館	0	0	×	×	×	×	×	×	0	0	×

×···休み



新しい 1 年の 最初にやる 伝統的な イベントです。新しい 1 年が 火事や 事故が 1年になるように やります。消防車や 救急車が 来ます。

火を 消す 練習や 人が 高いところに 登る 発表が あります。 クイズに 正解すると プレゼントが もらえます。

おしるこ ^(*) **が 0** 种で 食べられます。

日時:1月11日(土) 午前10時から

場所:西尾市文化会館 駐車場

※おしるこ…小豆や 餅の入った 甘い 食べもの









< 問い合わせ先 > 西尾市消防本部 総務課 電話 0563-56-6250

西尾市に 住んでいる 外国人が 先生です。

日本人と外国人が一緒にいろいろな国の料理を作ります。

日時: 2月16日 (日) 午後1時30分から 午後4時30分まで

場所: 西尾市総合福祉センター 2階 調理実習室

たいます。 にほんじん 15人と がいこくじん 15人 (先着)

りょうり ちゅうごく りょうり しょうろんぽう すいぎょう ざ 料理:中国の 料理(小籠包 水餃子など)

先生:趙 秀娟さん

お金: 500円

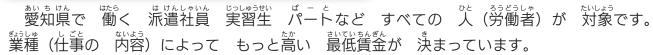
参加したい 人は 「0563-65-2178」に 電話を するか 市役所2階 (窓口番号⑥) に 来てください。

- トバックス だノ木町4丁目 ◇茜虎市役所

< 問い合わせ先 > 市役所 2 階 地域つながり課 窓口番号 ⑥ 電話 0563-65-2178

愛知県の最低賃金が926件に変わりました!

まいていちんぎん 最低賃金…1時間 働いて もらえる 賃金の 最低額



● 例えば 首動車部品製造業は 12 月 16 日から 955 円です。 詳しいことが 知りたいときは 問い合わせ先に 聞いて ください。

	月	火	水	*	*** 金	でん わ 電 話
日本語	0	0	0	0	0	052-972-0257
英語	×	\circ	×	0	×	052-972-0253
	×	0	0	0	0	032-972-0233
ポルトガル語	0	0	×	0	×	0532-54-1192
 ポルトガル語	0	×	×	0	×	0566-21-4885
ーーベッセッジ ベトナム語	×	×	×	0	×	052-481-9533

今月の 税金



************************************	さき				
こでいしまんぜい としけいかくぜい だい ま 固定資産税・都市計画税 (第 3 期)	税務課 固定資産税担当	電話 0563-65-2126			
こくみんけんこう ほけんぜい だい 意 国民健康保険税 (第6期)	はけんねんきん か こくみんけんこう ほ けんたんとう 保険年金課 国民健康保険担当	電話 0563-65-2103			
介護保険料 (第6期)	まきじゅか ほ けんりょうたんとう 長寿課 保険料担当	電話 0563-65-2118			
こう まこうれいしゃ いりょうほ けんりょう だい ま 後期高齢者医療保険料 (第6期)	ほけんねんきんか こうき こうれいしゃ いりょうたんとう 保険年金課 後期高齢者医療担当	電話 0563-65-2105			
し尿くみ取り手数料 (第5期)	プみ減量課 ごみ減量担当	電話 0563-34-8113			
げすいどう じ ぎょうじゅえきしゃ ふ たんきん だい き 下水道事業受益者負担金 (第3期)	げすいどうかんり か せつぞくそくしんたんとう 下水道管理課 接続促進担当	電話 0563-65-2191			

[支払いは 早めに!]

支払いを だれないように するには 口座振替が 後利です。口座振替は あなたの 西尾市の 税金を 銀行の 口座から 自動で 支払うことです。税金を 口座振替で 支払う 人は 支払い 期限の 前の 日までに 口座の 残りの お金を 確認して ください。

しみんそうだん



生活の 困っていることを 相談 できます。 スペイン語 ポルトガル語 英語 戸本語を 使うことが できます。

12月20日(金)

午後1時~午後4時

たやくしょ 市役所 11 相談室 (1 階)

1月17日(金)

午後1時~午後4時 市役所11 相談室 (1階)

< 問い合わせ先 > 市役所 2 階 地域つながり課 窓口番号 ⑥ 電話 0563-65-2178

市税相談

たしょうし 西尾市の 税金の 支払いの 相談が できます。 支払いも できます。

① 1月9日(木)

午後 6 時 ~ 午後 8 時 市役所 収納課 (2 階)

② 1月26日(日)

午前 8 時 30 分 ~ 正午 市役所 行政情報コーナー (1 階)

< 問い合わせ先 > 市役所 2 階 収納課 徴収担当 窓口番号 ② 電話 0563-65-2129



育児·虐待相談/DV相談/

^{そうだが}したい 人は 市役所に 来て ください。 または 電話して ください。

・子どもを 育てることに ついて 困っていることを 相談 できます。 ※ポルトガル語の

^{つうやく} 通訳が 欲しいときは デンジャンジャング 午後 4 時までに 。 来て ください。

- ・お父さん または お^かさん から 子どもへの 暴力について 困っていることを相談できます。
- ・夫 妻 恋人などからの 暴力について 困っていることを 相談 できます。
- ・お \checkmark さん または お $\stackrel{\uparrow}{\Box}$ さんだけで $\stackrel{\iota}{\dot{\frown}}$ どもを $\stackrel{\iota}{\dot{\frown}}$ てている $\stackrel{\iota}{\dot{\frown}}$ を 困っていることを 相談できます。
- < 問い合わせ先 > 市役所 4 階 家庭児童支援課 窓口番号 ④ 電話 0563-56-3113
- < 受付時間 > 月曜日 ~ 金曜日 午前 8 時 30 分 ~ 午後 5 時
- ※暴力…叩くこと 蹴ること 大声で どなること 食事を あたえないこと など

児童相談

- ・子どもの 学校生活などで 困っていることを 相談 できます。
- マ問い合わせ先・受付時間 >

市役所 4 階 家庭児童支援課 窓口番号 ④ 電話 0563-56-0324

月曜日 ~ 金曜日 午前 9 時 ~ 午後 4 時

にしょう しそうごうふく し せ ん た ー でん ね 西尾市総合福祉センター 電話 0563-56-5900 土曜日 午前 9 時 ~ 正午 ※通訳 なし

الله الله

子どもの 健康診査 (様に 選いところが ないか 調べること)

[注意] 保健センターが 行う 健康診査は 0円で できます。

- ①『問診票』と『母子健康手帳』を 持って 保健センターに 来て ください。 『問診票』は 自分の 家で 書いて ください。
- ②来ることが できないときは 1 週間前までに 保健センターに 電話して ください。
- \bigcirc こんなときは \mathbf{R} 健センターに 聞いて ください。
 - ・台風で 風が 強いとき (中止に なるかもしれません。)
 - ・子どもが 病気のとき (健康診査が できないかもしれません。)



THE STATE OF

子どもの 予防接種 (病気に かからないように するための 陰射)

[注意] 西尾市が お知らせする 予防接種は 0円で できます。

①予防接種の 詳しい 内容を 市ボームページや チラシを 覚て ください。 (http://www.city.nishio.aichi.jp/index.cfm/6,1500,65,541,html) どんな 予防接種が あるか どうやって『予診票兼接種依頼書』を手に 入れるか 調べて ください。



- ②予防接種が できる 病院や 期間 (いつから いつまで) は 決まっています。あなたが 病院に 予約して ください。
- ③ 『予診票兼接種依頼書』と『母子健康手帳』を 持って 病院に 行って ください。
- \bigcirc こんなときは \mathbf{R} 健センターに 聞いて ください。
 - 『予診票兼接種依頼書』が ないとき
 - ・他の 市で 予防接種を したいとき
- < 問い合わせ先 > 西尾市保健センター 電話 0563-57-0661









予防接種と健康診査の 問い合わせ先

●西尾市保健センター





●西尾市吉良保健センター





1月の健康診査

ばんごうしん き 健康診査の名前 / ご子どもが 生まれたとき	持ち物	西尾市保健センター ※西尾地区に 住む 人	きらほけんせん た - 吉良保健センター ※一色・吉良・幡豆地区に す 住む 人
4 か月児 けんごうしん e 健康診査 2019 年 9 月生	ば す た ぉ る バスタオル	1 日~ 7 日生 1 月10日(金) 8 日~19日生 1 月17日(金) 20日~30日生 1 月24日(金) (受付) 初めて 生まれた 子ども 午後1時~午後1時20分 それ以外の 子ども 午後0時50分~午後1時10分	1 1 1 5 1 (水) (
1 歳児 1 歳児 ウェラだん 育児相談 2019 年 1 月生	歯ブラシ2本	1 日~18日生 1 月 9 日(木) 19日~31日生 1 月23日(木) (受付) - 「養1時~午養2時	1 / 30 년 (木) (受付) (英 / 下 後 1 時 ~ 午 後 1 時 40 分
1歳6か月児 けんこうしん e 健康診査 2018年5月生	歯ブラシ 2本	1 日~13日生 ▶ 1 月 8 日 (水) 1 4日~22日生 ▶ 1 月22日 (水) 23日~31日生 ▶ 1 月29日 (水)	1
2 歲児 以 かけんこうしん さ 歯科健康診査 2017 年 11 月生	盛ブラシ2本	1 日~16日生 ▶ 1 月 6 日(月) 17日~30日生 ▶ 1 月27日(月) (受付) 「美術」 「美術」 「大後1時~午後2時	1月20日(月) (受付) 车後1時~午後1時40分
2歳6か月児 しかけんごうしん e 歯科健康診査 2017年5月生	歯ブラシ2本	1 月15日(水) (受付) - É養1時~午養2時	1 / 29 년 (永) (受付) - 下後1 時~午後1 時40 分
3歳児 はんごうしん さ 健康診査 2016年9月生	「お知らせ」に 書いてある もの	1 育 7 管 (火)、1 育 14管 (火) 1 育 28管 (火) (受付) 车養0時50勞~车養1時40勞	1月31년(金) (受付) 午後0時50分~午後1時40分



小児救急電話相談

「 午後 7 時から 次の 日の 午前 8 時 まで 予どもの $\hat{\mathbf{x}}$ 気気 ($\hat{\mathbf{m}}$ が、 $\hat{\mathbf{x}}$ など) を 電話で 聞くことが できます。

電話 # 8000 または 電話 052-962-9900



**^{*} 休みの 日や 夜に 行くことが できる 病院を 24時間 いつでも 聞くことが できます。

電話 0563-54-1133



西尾市休日診療所

(日曜日 祝日 年末年始に 行くことが できる 病院)

『保険証』、『受給者証』、お金などを持って行ってください。

- 内科・小児科(お腹が 痛いとき、風邪のとき、子どもが 病気のとき) **受付時間** 午前8時45分~午前11時30分/ 午後1時~午後4時30分
- 協科 (歯が 痛いとき)

受付時間 午前 8 時 45 労~午前 11 時 30 労

はんち にしましくまみちょうこまつじま ばんち にしょしほけんせん たっ住所 西尾市熊味町小松島 12番地 (西尾市保健センター となり)

電話 0563-55-0800

はおがいしゃ いりょう ひ じゅきゅうしゃしょう 障害者医療費受給者証など じゅきゅうしゃしょう いろいろ しゅるい こ いりょうひ じゅきゅうしゃしょう ※受給者証…色々な 種類が あります。子ども医療費受給者証や



• 西尾郵便局



開いている 病院) (休みの 日に 至前9時~正午、至後1時~至後5時

1 月 1 日 (水) (元日)	西村皮フ科	電話 0563-54-1239	いまがわちょう 今川町
1 月 2 日(木) (年始)	たかす ぴょういん 高須病院	でん わ 電話 0563-72-1701	いっしきちょう 一色町
1 月 3 日(金)(年始)	清耳鼻咽喉科	でん わ 電話 0563-65-5540	しんど ぱ ちょう 新渡場町
1 月 5 日(日)	^{ふか み く り に っ く} 深見クリニック	でん わ 電話 0563-72-2010	いっしきちょう 一色町
1 月 12日(日)	いながきれでぃすくりにっく 稲垣レディスクリニック	でん わ 電話 0563-54-1188	まこで ちょう 横手町
1 月 13 日 (月) (成人の日)	りょびりてーしょんびょういん あいちリハビリテーション病院	でん わ 電話 0563-52-9001	え わらちょう 江原町
1 月19日(日)	くどうがんか く り に っ く 工藤眼科クリニック	でん わ 電話 0563-75-3753	かめざわちょう
1 月 26 日 (日)	せいけい ばか ひ きりくりにっく 整形外科 陽だまりの森クリニック	電話 0563-55-2122	き津



がいこくじんのしんこう 10,073人

西尾市の人口 172,399人 ねん がつ にちげんざい (2019年11月1日現在)

②ベトナム人 ······ 2.367人 ***** ⑤インドネシア人 ··· 663人

①ブラジル人……3,730人 ④ ④中国人………728人

③ ウィリピン人 … 1.395人 🔀 ※その他の 国の 人 1,190人

地域つながり課 西尾市役所

愛知県西尾市寄住町下田22番地 〒445-8501 電話 0563-65-2178 FAX 0563-56-2155